



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አራተኛ ዓመት ቁጥር ፲
አዲስ አበባ ታህሣሥ ፲፩ ቀን ፲፱፻፺፯

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

4th Year No. 10
ADDIS ABABA - 20th December, 1997

ማውጫ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፬/፲፱፻፺፯ ዓ.ም.
የጉምሩክ መጋዘን ስራ ፈቃድ የሚሰጥበትን ሁኔታ ለመወሰን የወጣ
የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ..... ገጽ ፮፻፳

CONTENTS

Council of Ministers Regulations No. 24/1997
Customs warehouse License Issuance Council of Ministers
Regulations Page 660

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፬/፲፱፻፺፯

የጉምሩክ መጋዘን ስራ ፈቃድ የሚሰጥበትን ሁኔታ ለመወሰን

የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ስልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፭ እና የጉምሩክ ባለሥልጣንን እንደገና ለማቋቋምና አስራሩን ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፳/፲፱፻፺፯ አንቀጽ ፵ (ሀ) እና አንቀጽ ፹፱ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል ።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “የጉምሩክ መጋዘን ስራ ፈቃድ የሚሰጥበትን ሁኔታ ለመወሰን የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፬/፲፱፻፺፯” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

፪. ጎርጎሚ

በዚህ ደንብ ውስጥ፡

- ፩. “የተፈቀደ የጉምሩክ መጋዘን” ማለት የጉምሩክ ሥነ-ሥርዓት ያልተፈጸመባቸው ዕቃዎች እንዲከማቹበት በጉምሩክ ባለሥልጣን ፈቃድ የሚቋቋም የጠቅላላ ወይም የግል ዕቃ መጋዘን ነው፤
- ፪. “ፈቃድ” ማለት በዚህ ደንብ መሠረት የጉምሩክ መጋዘን ለማቋቋም የሚሰጥ ፈቃድ ነው፤
- ፫. “የጠቅላላ ዕቃ የጉምሩክ መጋዘን” ማለት የተለያዩ አስመጪዎች ወይም ላኪዎች ዕቃ ላይ የጉምሩክ ሥነ-ሥርዓት እስከሚፈጸምበት ጊዜ ድረስ የሚቀመጡበት መጋዘን ነው፤
- ፬. “የግል ዕቃ የጉምሩክ መጋዘን” ማለት ማንኛውም ሰው በስሙ ለሚያስመጣቸው ወይም ለሚልካቸው ዕቃዎች የጉምሩክ ሥነ-ሥርዓት እስከሚጠናቀቅለት ድረስ የሚከማቹበት መጋዘን ነው፤

COUNCIL OF MINISTERS REGULATIONS NO. 24/1997 COUNCIL OF MINISTERS REGULATIONS TO PROVIDE FOR THE ISSUANCE OF CUSTOMS WAREHOUSE LICENSE

These Regulations are issued by the Council of Ministers pursuant to Article 5 of the Definition of powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 4/1995 and Articles 40 (4) and 84 of the Re-Establishment and Modernization of Customs Authority proclamation No. 60/1997.

1. Short Title

These Regulations may be cited as “Customs warehouse License Issuance Council of Ministers Regulations No. 24/1997”

2. Definitions

In these Regulations:

- 1) “Licensed Customs Warehouse” Shall mean a general or private Customs Warehouse established by the approval of Customs Authority for the deposit of dutiable goods;
- 2) “License” shall mean a license given to establish customs warehouse;
- 3) “General Customs Warehouse” shall mean a customs warehouse established for the storage of goods of different importers or exporters until the accomplishment of customs formalities;
- 4) “Private Customs warehouse” shall mean a customs warehouse to be used only for the warehousing of goods imported or exported by a licensee until it accomplished customs formalities;

የንዱ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፯፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፮. “ሰው” እና “ባለሥልጣን” ማለት የጉምሩክ ባለሥልጣንን እንደገና ለማቋቋምና አሠራሩን ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፳/፹፱ የተሰጣቸው ትርጓሜ ይኖራቸዋል ።

፫. በፈቃድ የሚቋቋሙ የመጋዘን ዓይነቶች

፩. በባለስልጣኑ በሚሰጥ ፈቃድ የሚቋቋም የጉምሩክ መጋዘን በተለያዩ ሰዎች ስም የመጣን ወይም የሚላክን ዕቃ ለማከማቻት የሚያገለግል የጠቅላላ ዕቃ የጉምሩክ መጋዘን ወይም ባለፈቃዱ በራሱ ስም ያመጣውን ወይም የሚልከውን ዕቃ ለማከማቻት የሚያገለግል የግል ዕቃ መጋዘን ተብሎ በሁለት ይመደባል ።

፪. የጠቅላላ ዕቃ ማከማቻ እና የግል ዕቃ ማከማቻ የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ ለመስጠት የሚያበቁት መስፈርቶች በፌዴራል መንግሥት የገቢዎች ቦርድ በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል ። ቦርዱ የሚያወጣው መመሪያ ለሕዝብ ይፋ ይደረጋል ።

፬. ፈቃድ ስለመስጠት

፩. የጉምሩክ ባለስልጣንን እንደገና ለማቋቋምና አሰራሩን ለመወሰን በወጣው አዋጅ እና በአዋጁ መሠረት በወጡ መመሪያዎች ውስጥ የተመለከቱትን ድንጋጌዎች ለሚያሟላ ማንኛውም የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ ጠያቂ ባለስልጣኑ የመጋዘን ፈቃድ ይሰጣል ።

፪. ባለሥልጣኑ የመጋዘን ሥራ ፈቃድ መጠየቂያ ማመልከቻውን በተቀበለ በ፴ ቀናት ውስጥ የሥራ ፈቃድ ለመስጠት ወይም ለመከልከል ያሳለፈውን ውሳኔ ለአመልካቹ በጽሑፍ ማሳወቅ አለበት ።

፭. የጉምሩክ መጋዘን የሚቋቋምባቸው ቦታዎች

፩. የጉምሩክ መጋዘን የጉምሩክ መቅረጫ ጣቢያዎችን በመከተል በአገሪቷ የአየር ፣ የየብስና የውሃ ላይ ማንጓጎጥዎች መግቢያና መውጫ በሆኑ የጉምሩክ ወደቦች ወይም የመተላለፊያ መንገዶች ላይ የሚቋቋም ይሆናል ።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ላይ የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ ቦርዱ ሲያምንበት በሌሎች በማናቸውም ሥፍራ መጋዘን እንዲቋቋም ሊፈቅድ ይችላል ።

፮. የተፈቀደ የጉምሩክ መጋዘን ስራ ቀንና ሰዓት

፩. የተፈቀደ የጉምሩክ መጋዘን በህግ በተወሰነው መደበኛ የስራ ቀንና ሰዓት ዕቃ ለማስገባትና ለማስወጣት ክፍት ይሆናል ።

፪. ከመደበኛ የስራ ቀንና ሰዓት ውጭ ዕቃ ወደ መጋዘን ለማስገባትና ከመጋዘን ለማስወጣት ቢያስፈልግ ባለሥልጣኑን በጽሑፍ መጠየቅና ፈቃድ ማግኘት ያስፈልጋል ።

፯. ለባለሥልጣኑ ስለሚከፈል የአገልግሎት ክፍያ

፩. በፈቃድ የተቋቋመ የጉምሩክ መጋዘንን የሚቆጣጠር የጉምሩክ ሹም ባለሥልጣኑ ይመድባል ።

፪. በፈቃድ ለተቋቋመ መጋዘን ቁጥጥርና ባለሥልጣኑ የሚያወጣውን ጠቅላላ ወጭ መሠረት በማድረግ ባለፈቃዱ በየዓመቱ ለባለሥልጣኑ ገቢ የሚያደርገው የአገልግሎት ክፍያ መጠን በቦርዱ ይወሰናል ።

፰. የፈቃድና የዕድሜት ክፍያ

፩. የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ የሚሰጠው ማንኛውም ሰው ከዚህ እንደሚከተለው የፈቃድና የዕድሜት ክፍያ ይከፍላል ።

5) “Person” and “Authority” shall have the meanings given to them under the Re-Establishment and Modernization of Customs Authority Proclamation No. 60/97

3. Kinds of Warehouse

1) Customs warehouse that may be established by a license given from the Authority shall be classified as a General Customs Warehouse that can be used for the storage of goods of different importers or exporters and private Customs Warehouse that can be used for the storage of goods imported or to be exported in the name of the licensee.

2) The Criteria that may qualify for the issuance of General Customs Warehouse and Private Customs Warehouse shall be prescribed in the directive to be issued by the Federal Government Revenues Board and the same shall be notified to the public.

4. Issuance of license

1) The Authority may issue customs warehouse license to any person duly complying with the provisions of Customs law and directives of the Authority.

2) The Authority shall, within thirty (30) days from the date of receipt of an application, notify in writing the decision of granting or rejecting of the license to the applicant.

5. Location for the Establishment of Customs Warehouses

1) Customs Warehouses may be established following customs stations at any customs port of entry or exit for air, land, river, lake or sea means of transport and on customs transit routes.

2) Consistent with the provision of sub-Article (1) of this Article, the Board may permit the establishment of customs Warehouses at any place.

6. Working days and hours of licensed warehouse

1) A licensed Customs Warehouse shall be opened for the reception and delivery of goods during the official working days and hours.

2) Application for the opening of licensed Customs Warehouse, outside the official working days and hours shall be made in writing to the authority and a written permission obtained therefrom.

7. Payment for the Service Rendered by the Authority

1) The Authority shall assign Customs Officer for the inspection of a licensed Customs Warehouse.

2) The amount of service charges payable by the holder of the license shall be decided by the Federal Government Revenues Board by taking into account the total amount of money spent for the service rendered to inspect the warehouse and all other expenses incurred during the fiscal year.

8. License and Renewal Fee

Any person applying to establish customs warehouse shall pay to the Authority license and renewal fee as follows:

- ሀ) ለጠቅላላ ዕቃ የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ ብር ፩፻፲፱፻፶፱
.....ለዕድሳት ብር ፭፻
- ለ) ለግል ዕቃ የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ ብር ፩፻፲፱፻፶፱
.....ለዕድሳት ብር ፭፻

ይከፈላል ።

፱. ፈቃዱ ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ

፩. በዚህ ደንብ በአንቀጽ ፲ መሠረት በተዘረዘሩት ምክንያቶች ፈቃዱ ካልተሠረዘ በስተቀር የተሰጠ የመጋዘን ፈቃድ ለአንድ የበጀት ዓመት የፀና ይሆናል ።

፪. የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ በየበጀት ዓመቱ መጀመሪያ ከሐምሌ ፩ እስከ ሐምሌ ፱ ባለው ጊዜ ውስጥ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፰ መሠረት ተገቢው ክፍያ ተፈጽሞ መታደስ አለበት ።

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት በተመለከተው ጊዜ ውስጥ ፈቃድ ያላሳደሰ ከነሐሴ ፩ እስከ ነሐሴ ፱ ባለው ጊዜ የማይሻውን ፻ ፐርሰንት ቅጣት በመክፈል ያሳድሳል ።

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) በተመለከተው ጊዜ ውስጥ የጉምሩክ መጋዘን ፈቃድ ሳያሳድስ ከቀረ የተሰጠው የመጋዘን ፈቃድ ይሰረዛል ።

፲. ፈቃዱን የሚያሰርዙ ምክንያቶች

ባለሥልጣኑ በዚህ ደንብ መሠረት የሰጠውን ፈቃድ በሚከተሉት ምክንያቶች ሊሰርዝ ይችላል ።

፩. ያለማስጠንቀቂያ ፡

ሀ) በጉምሩክ መጋዘን ውስጥ ያልተመዘገበ ወይም ፈቃድ ያልተሰጠው ዕቃ በመጋዘኑ እንዲገባ ወይም እንዲወጣ ያደረገ ፡ ወይም

ለ) የጉምሩክ ሥነ-ሥርዓት ያልተፈፀመበት ዕቃ ከመጋዘን እንዲወጣ ያደረገ ፡ ወይም ፤

ሐ) ስለዕቃ የሚገልጹ ሠነዶችን የሰረዘ ወይም የደለዘ ወይም

መ) በመጋዘን ያልገባን ዕቃ እንደገባ አስመስሎ የሀሰት ማስረጃ የሰጠ ፡ ወይም

ሠ) ወደ መጋዘን ለመግባት በመጣው ዕቃ መግለጫ ሰነዶች ላይ የሰፈረው መረጃ ወደ መጋዘን ለመግባት ከመጣው ዕቃ በዓይነት ወይም በብዛት ፣ በመጠን ፣ በክብደት የማይመሳሰሉ መሆናቸው ወይም በሰነድ ውስጥ ያልተገለጹ ዕቃዎች መኖራቸውን እያወቀ ለጉምሩክ ያልገለጸ ወይም

ረ) ወደ መጋዘኑ በገቡ ዕቃዎች ላይ ስርቆት የፈፀመ ፣ መሆኑ ሲረጋገጥ ያለቅድሚያ ማስጠንቀቂያ የመጋዘን ፈቃዱ ይሰረዛል ።

፪. በማስጠንቀቂያ

ከዚህ በታች ለተገለጹት ምክንያቶች በባለሥልጣኑ በቅድሚያ የሰባት ቀን ማስጠንቀቂያ በመስጠት የመጋዘን ፈቃድ ይሰረዛል ሆኖም በማስጠንቀቂያው ውስጥ የተገለጸው ሁኔታ እንዲስተካከል ከተደረገ የፈቃዱ መሠረዝ ይቀራል ፤

ሀ) በሀገር ወይም ባለስልጣኑ ባወጣቸው መመሪያዎች ውስጥ የተደነገጉትን የሚጥስ ተግባር መፈጸም ፣ ወይም ፤

- (a) License fee for General Customs
Warehouse....Birr 1250
Renewal fee....Birr 500
- (b) License fee for private Customs
Warehouse....Birr 1250
Renewal fee....Birr 500

9. Validity Period of License

- 1) The license shall be effective for one fiscal year unless it is revoked for the reasons prescribed under Article 10 of these Regulations.
- 2) Customs Warehouse license shall be renewed every year from July 1 to 30 Ethiopian Calander on the payment of fees prescribed under article 8 of these Regulations.
- 3) Customs Warehouse license which is not renewed within the period provided for in sub-Article (2) of this Article Shall be renewed from August 1 to 30 E.C. with a penalty payment of 100% of the renewal fee.
- 4) A license shall be revoked if not renewed within the time specified under sub-Articles (2) and (3) of this Article.

10. Reasons for the cancellation of license

The Authority may cancel the license issued under these Regulations for the following reasons:

- 1) Without Notice:
Where the following are ascertained by the Authority, the warehouse license shall be revoked without prior notice:
 - (a) Allow to enter into or remove from the Customs Warehouse unauthorized or unregistered goods, or
 - (b) Allow to be removed goods before the accomplishment of the customs formality, or
 - (c) Erase or cancel documents, or
 - (d) Give false receipt for goods that is not received for warehousing, or
 - (e) Not notifying the discrepancy between the documents and goods in kind, amount, quality, weight, or any other discrepancies between the document and the goods, or
 - (f) Stealing of any warehoused goods.
- 2) With Notice:
The Authority may revoke Customs Warehouse license for the following reasons by giving seven days prior notice. However the revocation of the license will be suspended where he acts according to the notice.
 - (a) Failure to comply with the conditions specified by law or directives, or

- ለ) የባለሥልጣኑ ኃላፊዎችና ሠራተኞች የዕለት ተግባራቸውን እንዲፈጽሙ ትብብር አለማድረግ፣ ወይም
- ሐ) በጥንቃቄ ጉድለት በዕቃዎች ላይ ጉዳት ማድረስ፣ ወይም
- መ) የጉምሩክ ፎርማሊቲ ያልተፈፀመባቸው ወይም በባለቤቱ የተተዉ ወይም በፍ/ቤት ትዕዛዝ የታገዱ፣ የተወረሱ እና የመሳሰሉት ዕቃዎች ወደ ባለሥልጣኑ መጋዘን በወቅቱ አለማስተላለፍ፣ ወይም፣
- ሠ) ለተፈቀዱ ምክንያቶች ናሙና አለመስጠት፣ የተሰጡ ናሙናዎችን ተከታትሎ አለማስመለስ፣ በወቅቱ ሪፖርት አለማድረግና በሌሎች ተመሳሳይ ምክንያቶች ለባለአቃ ውና ለባለሥልጣኑ ሹሞች ቀና አገልግሎት አለመስጠት፣ ወይም፣
- ረ) እነዚህን የመሳሰሉ ሌሎች ድርጊቶችን መፈጸም።

፲፩. ስለፈቃድ መሠረዝና ስለ ቅጣት

- ፩. ከዚህ በላይ በተመለከቱት አንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና አንቀጽ ፲ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) ላይ በተገለጹት ምክንያቶች የመጋዘን ፈቃድ ሲሰረዝ በመጋዘኑ ውስጥ ያሉትን እቃዎች ባለፈቃዱ በራሱ ወጪና ኪሳራ ወደ ባለሥልጣኑ መጋዘን እንዲገቡ ያደርጋል።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሰው እንደተጠበቀ ሆኖ ዕቃው ወደ ባለሥልጣኑ መጋዘን እስከሚዛወርበት ጊዜ ድረስ መጋዘኑ በጉምሩክ ቁልፍ ታሸጎ እንዲቆይ ይደረጋል።
- ፫. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፲ የተመለከቱትን ፈቃድ የሚያሰርዙ ድርጊቶችን ለመፈጸሙ ሲረጋገጥ በተፈጸመው ድርጊት በጉምሩክ ሕግና አግባብ ባለው የወንጀለኛ መቅጫ ሕግ መሠረት ተገቢው ቅጣት ይፈጸማል።
- ፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ በአንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና በአንቀጽ ፲ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) ላይ በተመለከቱት ምክንያቶች ፈቃዱ የተሰረዘበት በድጋሚ የመጋዘን ሥራ ፈቃድ አይሰጠውም።

፲፪. የተሻሩ ደንቦችና መመሪያዎች

- ፩. የ፲፱፻፴፮ ዓ.ም. የጉምሩክ (መጋዘን) ደንቦች ቁጥር ፵፯/፴፮
- ፪. ይህን ደንብ የሚቃረን ሌላ ማንኛውም ደንብ፣ መመሪያ፣ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ ደንብ ውስጥ በተመለከቱት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

፲፫. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።
አዲስ አበባ ታህሣሥ ፲፩ ቀን ፲፱፻፲፯ ዓ.ም.

መለስ ዜናዊ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ጠቅላይ ሚኒስትር

- (b) Not cooperating with customs officials so that they fulfill their duties, or
- (c) Causing damage on goods due to careless handling, or
- (d) Not transferring goods, that have not accomplished customs formalities, or abandoned or prohibited, or forfeited to the Authority's warehouse, or
- (e) Failure to give samples for good reasons or collect samples on time; failure to report and not to serve the customers and customs officials, in good faith, or
- (f) Committing other similar acts.

11. Cancellation of license and penalties

- 1) Where a license is cancelled for the reasons stated under Article 9 Sub-Article (4) and Article 10 Sub-Articles (1) and (2) of these Regulations, the licensee shall transfer the goods at his own expense from the licensed warehouse to the warehouse of the Authority.
- 2) Consistent with the provision of sub-Article (1) of this Article, the warehouse shall be sealed and locked until the goods are transferred to the authorities warehouse.
- 3) Violation of Article 10 of these Regulations gives rise to a penalty pursuant to custom's laws and other relevant penal code provisions.
- 4) Consistent with the provision of Sub-Article (3) of this Article, a person whose Customs warehouse license is cancelled, pursuant to Article 9 Sub Article (4) and Article 10 Sub-Articles (1) and (2) of these Regulations, can not apply and get customs warehouse license.

12. Repealed and inapplicable laws

- 1) Customs (warehouse) Regulations No. 47/44
- 2) Any regulations, directives or practices shall have no effect on matters covered in these Regulations.

13. Effective Date

These Regulations shall come into force on the date of their publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 20th day of December, 1997.

MELES ZENAWI
PRIME MINISTER OF THE
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA